

Linyang-tulong ng EAPU (EAPU Helpline)

1300 651 192

Unang dapat tawagan para sa impormasyon, tulong at mga sanggunian para sa sinumang nakakaranas, nakakakita o naghihinala ng abuso sa matatanda.

- Para sa halaga ng tawag na lokal buhat sa alinmang lugar sa Queensland
- Mga tumatawag buhat sa interstate, pakitawagan ang **07 3250 1836** ngunit may normal na bayad kaya hilingin sa amin na tawagan kayong pabalik
- Lunes hanggang Biyernes, 9am – 5pm (Matapos ang oras ng opisina, mag-iwan ng mensahe)
- Ang aming serbisyo ay kumpidensyal at ang mga tumatawag ay mananatiling di-kilala
- Kami ay nakikinig sa mga tumatawag, ina-alam kung ano ang gusto nilang mangyari, nagbibigay ng impormasyon at maaaring iugnay sila sa mga serbisyo
- Tinatalakay rin namin ang mga pangangailangan ng taong nang-aabuso upang mapanatili ang mga relasyon sa pamilya.

Kung kailangan ninyo ng interprete, unang tawagan ang **131 450** Serbisyo sa Pagsasalin sa Wika at Pag-iinterprete (Translating and Interpreting Service) sabihin sa opereytor ang inyong wika at ihanda ang brosyur na ito.

Pakitulungan kami na matulungan kayo sa pamamagitan ng:

- Pagbibigay sa amin ng lahat ng inyong impormasyon tungkol sa kalagayan
- Pagsagot sa aming mga tanong upang magkaroon kami ng mabuting pag-unawa sa kalagayan
- Ipaalam sa amin kung ano ang inyong nasubukan na
- Ipaalam sa amin kung ano ang gusto ninyong mangyari
- Ipaalam sa amin habang kausap o pagkatapos ng pagtawag kung may reklamo kayo tungkol sa amin
- Hindi paghiling sa amin na kumilos ng iligal o di-magandang asal na mga paraan
- Pagtrato sa aming mga tauhan nang may paggalang
- Pagbibigay ng balik-puna sa aming mga serbisyo upang mapabuti namin ang mga ito

Pagbibigay ng Balik-puna

Ang balik-puna ukol sa anumang serbisyong ibinibigay namin ay maaaring ibigay sa Tagapamahala ng mga Programa sa Matatandang Tao (Older Persons Programs) Lifeline Community Care Brisbane sa sumusunod na mga paraan:

Telepono: 07 3250 1900

Fax: 07 3250 1929

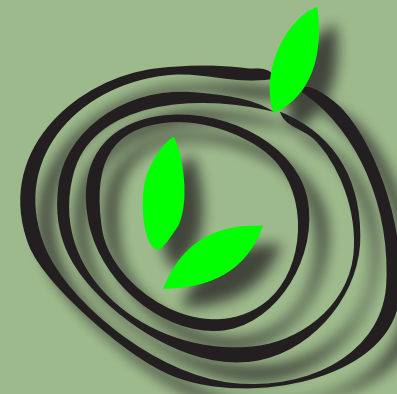
Email: eapu@lccq.org.au

Website: www.eapu.com.au

Postal Address: PO Box 108

Fortitude Valley QLD 4006

Abuso sa Matatanda Masamang Pagtrato & Pagsasamantala



Pangkat sa Pagpigil sa Abuso sa Matatanda

Nagtataguyod sa karapatan ng lahat ng matatandang tao na mamuhay nang ligtas buhat sa abuso

1300 651 192

Linyang-tulong sa Abuso sa Matatanda
www.eapu.com.au

Ano ang Abuso sa Matatanda?

Ang abuso sa matatanda ay ang masamang pagtrato o pagsasamantala sa isang matandang tao ng isang taong kanilang kilala at pinagtitiwalaan.

Ito ay nangyayari kapag ang isang tao ay namamahala sa isang matandang tao. Inaalís nito ang mga karapatan ng matandang tao at maaari itong maging iligal.

Maaari itong mangyari sa sinuman sa buong mundo, lahat ng mga pangkat etniko at mga relihiyon, lahat ng antas ng edukasyon at sa mga babae at mga lalaki.

Ang taong nang-aabuso ay maaaring mga babae at mga lalaki at maaaring kabilang ang may-edad na mga anak, asawa, ibang miyembro ng pamilya, mga kaibigan, o mga tagapagbigay ng serbisyo.

Mga Uri ng Abuso sa Matatanda

Maraming mga uri ng abuso sa matatanda at higit pa sa isa ang karaniwang nangyayari nang sabay sa isang panahon:

Pangsikolohiyang Abuso — kabilang ang pangkaisipan, pandamdamin at pagsasalitang abuso, mga pagbabantang karahasan at panghihiya.

Pananalaping Abuso — ang iligal at hindi tamang paggamit ng pera o ari-arian ng isang tao.

Pangkatawagang abuso — pananakit o pagpinsala. Kabilang dito ang paghampas, pagsampal, pagpigil at kulang o sobrang pagbibigay ng gamot.

Abusong sekswal — pagsalakay na sekswal, paggahasa o anumang kilos na magagawang asiwa o di-komportable ang matandang tao sa kanyang katawan.

Panlipunang Abuso — pinipigil ang isang taong magkaroon ng kontak sa pamilya at mga kaibigan o sumali sa panlipunang mga gawain.

Pagpapabaya — ang sinadya o di-sinadyang pagkukulang ng tagapag-alaga na makapagbigay ng lahat ng mga pangangailangan ng taong umaasa sa kanila.

Bakit ito ay nananatiling nakatago?

Dahil ang matandang tao ay maaaring:

- Hindi alam na sila ay inaabuso
- Nahihiya silang magreklamo tungkol sa pamilya
- Mahal nila ang taong nang-aabuso
- Umaasa sila sa tulong ng taong nang-aabuso
- Hindi alam kung sino ang makakatulong sa kanila
- Natatakot na maging mas masama ang kalagayan
- Natatakot na mapahiwalay sa pamilya
- Maging atubili sa paggamit ng ligal na sistema at pulisya
- Hindi kayang makipag-usap sa Ingles.

Ano ang magagawa ng aming samahan?

Ang aming serbisyo ay walang bayad at kabilang ang:

Linyang-tulong sa buong estado

Pagsasanay na mga sesyon para sa mga tagapagbigay ng serbisyo

Pang-impormasyong mga sesyon para sa mga grupo sa komunidad

Suporta para sa malalayong mga tagapagbigay ng serbisyo.

Ano ang hindi maaaring gawin ng aming samahan?

- Magsiyasat sa mga kaso ng abuso sa matatanda
- Makipagkita sa mga kliyente nang harapan

Paano mapipigil ng matandang tao ang abuso sa matatanda?

Sila ay maaaring:

- Magsikap na timbangin ang mga pangangailangan ng pamilya at kanilang pansariling mga pangangailangan
- Makipag-alam sa mga kaibigan at mga grupong panlipunan para sa tulong at impormasyon

- Gamitin ang kanilang karapatan na makakuha ng malayang ligal at pananalaping payo. Huwag pumirma sa anumang ligal na mga dokumento nang hindi nauunawaan ang mga pagpipilian at mga resulta ng mga desisyon
- Para sa medikal, pananalapi at ligal na mga problema gamitin ang opisyal o akreditong interprete – hindi ang pamilya
- Humanap ng impormasyon at magplano para sa hinaharap – maraming mga serbisyo ang makakatulong sa matandang tao na mamuhay nang nagsasarili
- Makipag-alam sa mga samahang makakatulong sa pamilya sa pag-aalaga sa matandang tao
- Iwasan ang gumawa ng malaking pagbabago sa buhay sa oras ng krisis – kapag maysakit o lubhang nababahala
- Tawagan ang pulis kung nasa panganib
- Tawagan ang linyang-tulong ng Abuso sa Matatanda (Elder Abuse Helpline) para sa kumpidensyal na tulong, impormasyon at mga sanggunian.



Mga Karapatan ng Matandang Tao

Ang matandang tao ay may karapatang mamuhay nang may pagsasarili, pagsali, pagmamahal, pansariling katuparan at may dangal.